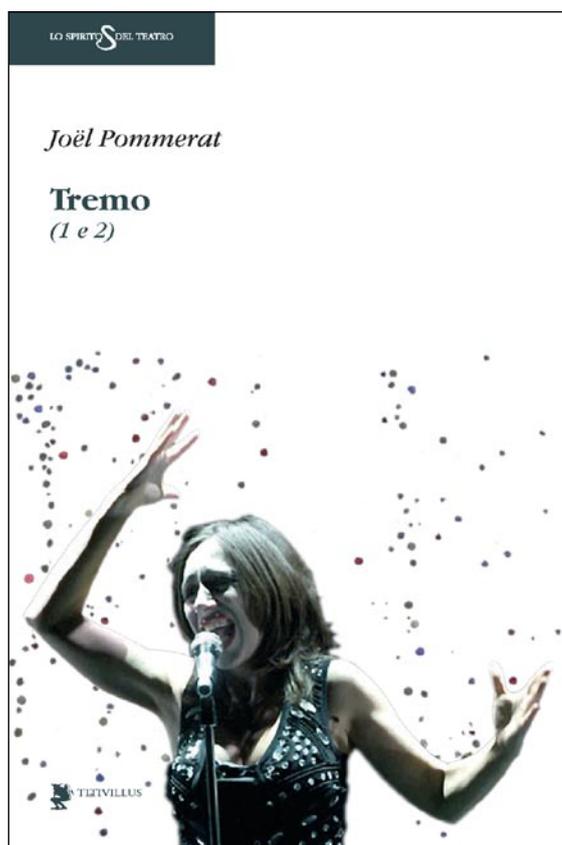


**Joël Pommerat**

# TREMO

(1 e 2)

traduzione di Caterina Gozzi  
con la collaborazione di Antonia Gozzi



Il dittico *Tremo (1) e (2)* è una traversata di istanti, di canzoni, di racconti, in un mondo di paillettes e di illusioni che assomiglia a quello del cabaret o dello show expressionista.

In quest'opera, in quest'universo si fa spettacolo di tutto, le narrazioni-confidenze di molti personaggi mutilati fisicamente o spiritualmente fanno intendere, talvolta con una violenza senza eguali, l'impossibilità di ogni condivisione.

Lavoro, amore, alienazione sono evocati con la derisione un po' volgare di una trasmissione di confessioni televisive.

**Joël Pommerat.** Nato nel 1963, è autore e regista. Ha scritto il suo primo testo nel 1985. Tre anni dopo ha creato la Compagnie Louis Brouillard, con la quale fonde il lavoro di scrittura con la regia in un continuo scambio con altre figure quali lo scenografo, il disegnatore luci o i musicisti. Ha scritto e messo in scena molti testi tra cui *Le Chemin de Dakar*; *Vingt-cinq années*; *Des Suées*; *Les Événements*; *Pôles*; *Les Enfants*; *Présences*; *Treize étroites têtes*; *Mon ami*; *Qu'est-ce qu'on a fait?*; *Grâce à mes yeux*; *D'une seule main*. Ha inoltre realizzato opere audiovisive, cortometraggi e video. I testi *Les Marchands*, *Au monde* e *Le Petit Chaperon Rouge* sono stati rappresentati al Festival di Avignone nel 2006. *Je tremble (1)* ha debuttato il 25 maggio 2007 a l'Espace Malraux, Scène Nationale de Chambéry et de la Savoie, e poi è stato presentato all'Hippodrome, Scène Nationale de Douai il 5 e il 6 giugno 2007 mentre *Je tremble (2)* ha debuttato al Festival di Avignone 2008.

ISBN 978-88-7218-245-1



9 788872 182451

L X H: 13,5 x 20,5; CONFEZIONE rilegato in brossura; COPERTINA patinata opaca, quadricromia; INTERNO b/n; 2009, pp. 112, € 10,00

**Titivillus**  
Mostre Editoria



Corazzano - Pisa  
tel 0571 462825/35  
fax 0571 462700  
info@titivillus.it